

LIBRARY
UNIVERSITY OF CHICAGO
BOLIVIA

ADDRESS DELIVERED BY THE BOLIVIAN MINISTER

MR. IGNACIO CALDERON

UNDER THE AUSPICES OF THE

NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY

AT WASHINGTON, D.C.

(SECOND EDITION)

CONFERENCIA LEIDA EN LA SOCIEDAD GEOGRÁFICA

DE

WASHINGTON, D.C.

POR EL

SEÑOR IGNACIO CALDERON

(SEGUNDA EDICION)

LONDON

APRIL, 1907

Cumpliendo instrucciones del Excmo. Señor Don Fernando E. Guachalla, E.E. y Ministro Plenipotenciario de Bolivia en el Reino Unido de la Gran Bretaña é Irlanda, reproducimos, en esta segunda edición, la conferencia leída en la Sociedad Geográfica de Washington, D.C., por el señor Ignacio Calderón, E.E. y Ministro Plenipotenciario de Bolivia en los Estados Unidos de América.

Contiene dicha Conferencia una síntesis elocuente del pasado, presente y porvenir de Bolivia, con datos de alta importancia, que tienen un positivo interés de actualidad.

Debe ser conocida por capitalistas é industriales de esta gran nación, para que puedan apreciar las variadas y abundantes riquezas de esa *tierra de promisión*, donde encontrarán fecundo é inmenso campo para toda clase de negocios, cuyos rendimientos han de ser, en verdad, tan sorprendentes como absolutamente seguros.

Por fortuna, los ferrocarriles que se están construyendo darán fácil acceso á los centros más ricos de la República, favoreciendo el desarrollo y explotación de las fabulosas riquezas que encierra Bolivia en sus diversas zonas.

Es justo tributar aquí, como bolivianos, un voto de aplauso y agradecimiento al Señor Calderón, por haber revelado, de una manera clara y expresiva, los portentos sobre los que ha de levantarse el maravilloso porvenir de Bolivia.

PEDRO SUAREZ,

Primer Secretario de la Legacion de Bolivia

LONDRES, *Abril de 1907.*

LADIES AND GENTLEMEN :

I have been honoured by the Geographic Society of Washington in being asked to make an address, under its auspices, on the subject of Bolivia, my country. I accepted the invitation with pleasure, coming as it did, at the time when the recent historic visit of the Secretary of State, Mr. Root, to South America, has awakened special interest toward the Republics situated South of the Isthmus of Panama.

It may be said that the foresightedness and wisdom of this great statesman has torn the veil that obscured the vision of those republics and revealed to this country the young nations striving for progress and peaceful development.

I was fortunate in hearing the addresses of the Honorable Secretary of State delivered in Kansas City and in Cincinnati ; and I earnestly recommend to all of those who are interested in the prosperity of the sister republics, and in fostering our mutual relations, to study them with careful attention.

You are aware of the spontaneous ovations with which Mr. Root was received by the countries where he touched on his voyage. From the first moment he gained the esteem and the confidence of the Southern Republics. With feeling and eloquent words he interpreted the sentiments of this great nation and the message of peace, of fraternity and of respect for their sovereignty, was proclaimed to the world, by one of the highest officials as well as one of the most eminent citizens of this country.

The reception of Mr. Root in South America besides

SEÑORAS Y SEÑORES :

La Sociedad Geográfica de Washington me honró pidiéndome dar, bajo sus auspicios, una conferencia sobre Bolivia, mi patria. Acepté gustoso esta invitación, hecha precisamente cuando el reciente, histórico viaje efectuado por el Secretario de Estado, Mr. Root, á la América del Sud, ha despertado especial interés por todo lo que se refiere á las repúblicas situadas al sud del Istmo de Panamá.

No parece sino, que la sagacidad y previsión de ese gran estadista hubiera, por decirlo así, roto el velo que separaba á las repúblicas del N. y S. de este continente y puesto en transparencia, ante los ojos del pueblo norte americano, el cuadro vivo de jóvenes nacionalidades, empeñadas en avanzar á la par de las más adelantadas del Viejo Mundo, en el camino del progreso.

Tocóme la suerte de escuchar los majistrales discursos de Mr. Root en Kansas City, y en Cincinnati. Me atrevería á recomendar á todos los que toman interés en la marcha de nuestras repúblicas y en el incremento de mutuas relaciones, estudiar con cuidado cuanto en ellos expresó con tanta lucidez.

Nadie ignora la espontánea y brillante ovación que todos los pueblos donde tocó el Señor Root en su gira, acordaron á este digno funcionario.

Desde el primer momento ganó el aprecio y la confianza de las repúblicas sudamericanas. Con palabras sentidas y elocuentes interpretò los propósitos de esta gran nación, y dejó oír ante el mundo todo, el mensaje de paz, de fraternidad y de respeto á la soberanía de las repúblicas sudamericanas, enviado por medio de uno de sus más altos funcionarios, á la vez que uno de sus mas preclaros ciudadanos.

La recepción de Mr. Root en S. America, fuera del tributo

being a personal tribute offered to his merits, was the sincerest expression of goodwill with which they accepted the words of friendship sent by the government and the people of North America.

In his last message sent to Congress the great American, who so brilliantly guides the destiny of this Republic has confirmed in clear and forcible words the friendly declarations of the Secretary of State, thus giving them governmental sanction and dispelling the mistrust created under the wrong impression that the United States had designs on establishing its supremacy and dominion over all the continent.

The words of President Roosevelt reveal the high spirit of justice that guides his policy and that it means the application of the "square deal" to international relations.

If the progress and stability that prevails in the South American Republics had not been known by Mr. Root and he had gone on his visit expecting to see some of the insurrections, which are supposed to be occurring constantly, he would have been greatly disappointed. In place of military chiefs arrayed against each other; of cities given over to disorder and war, he would have found, as he did find, peoples filled with life and anxious to put themselves on a level with the most advanced of the globe.

We have inherited from our ancestors traditions little suited for the exercise of liberty and the respect for human personality. Our education was not like that of the English colonies in North America; the political life of the Spanish colonies was controlled by the delegates of the crown, and the people had nothing to do but to blindly obey.

In honour of the good intentions of the Mother Country it may be said that the Spanish laws contained numerous and very paternal dispositions in favour of the distant American dominions, and of the aborigines, whose fate is and has been so cruel.

In practice it was another thing; the Hispano-Americans

personal ofrecido á sus meritos, fué la expresión más elocuente de la buena voluntad con que esos países recibieron la palabra de aliento y de amistad del gobierno y del pueblo norteamericano.

En el mensaje que acaba de pasar al Congreso el gran americano que con tanto brillo dirige los destinos de esta República, ha confirmado con lenguaje franco y explicito las amistosas declaraciones del señor Root y dado á éstas toda la autoridad del Gobierno; lo que acabará de disipar cualesquiera sospechas que los interesados en crear sentimientos antagónicos entre los pueblos del Sud y Norte de América, hayan tratado de despertar, haciendo creer que la política de los Estados Unidos tendía á establecer la supremacía y el dominio de estos en el resto del continente. Las palabras del Presidente Roosevelt revelan el alto espíritu de justicia que guía su política y significan la aplicación del *square deal* en las relaciones internacionales.

Nosotros heredamos, es verdad, de nuestros antepasados tradiciones poco adecuadas para el ejercicio de la libertad y del respeto á la personalidad humana. Nuestra educación colonial no fué la de las colonias inglesas de Norte America; la vida política de las colonias españolas estuvo concentrada en manos de los delegados de la corona, y el pueblo no tenía más que obedecer ciegamente los mandatos del poder.

En honor de las buenas intenciones de la Metrópoli he de recordar que las leyes llamadas de Indias, contienen numerosas y muy paternales disposiciones en favor de las lejanas colonias de América y de los aborígenes cuya suerte es y ha sido tan cruel.

En la práctica era otra cosa; los hispano-americanos eran excluidos de los puestos públicos más importantes y vivían en una condición de vasallaje depresivo, respecto de los españoles peninsulares. En cuanto á la gran masa de aborígenes, su situación era mucho más penosa que la de los esclavos. Condenados al trabajo forzado de las minas, por

were excluded from all the most important posts, lived in a depressive condition as compared with that of the men from the Spanish peninsula. In regard to the great mass of aborigines, their position was much sadder than that of slaves. Condemned and forced to work in the mines by drafts, called mitas, excluded from the benefits of instruction and deprived of all their rights, they acquired the vices of the conquerors and lost the virtues of their ancestors.

In order that we may form an idea of the despotism to which the descendants of the Inca empire were subjected, it may be mentioned that they, a race of beardless men, were compelled to buy shaving razors; and for an Indian to appear on horseback it was considered a misdemeanour, punishable by whipping.

The Spanish possessions in America were closed to all contact with the world and thus kept isolated from intercourse and exchange of ideas with the peoples of Europe. The fundamental principle of government was to exact absolute obedience to the king and his representatives, and in religious matters, under the withering hand of the Inquisition, freedom of conscience was condemned.

Such conditions were not the best preparation for beginning the life of independent republics and to proceed without stumbling.

The people of the United States of North America not only imbibed from their English ancestors the love of order and habits of liberty, but had a vast territory, free from obstacles, fruitful and watered by great rivers, and placed opposite Europe, from whence came a constant current of immigration, that has greatly contributed to its advancement.

The Latin republics of South America, although occupying a territory more than double the size of the United States, encounter the great barrier of the Andes through the continent from north to south, preventing the communication of the peoples.

levas en masa, llamadas mitas ; excluidos de los beneficios de la instrucción y atropellados todos sus derechos ; adquirieron los vicios de sus conquistadores y perdieron las virtudes de sus antepasados.

Bastará recordar, para que forméis cabal concepto del despotismo á que los indios del imperio Inca permanecieron sujetos, que se obligaba á comprar navajas de afeitarse á jentes que no tenia barbas ; que era un delito castigado con pena de azotes el que un indio se atreviera á montar á caballo.

La España cerró al contacto del mundo todas sus posesiones de América y las mantuvo aisladas de todo comercio y cambio de ideas con los pueblos de Europa. El principio fundamental de gobierno estaba concretado á la obediencia ciega al Rey y sus lugartenientes ; y en materias religiosas, la mano secante de la inquisición matólos sagrados derechos del espíritu, condenando en lo absoluto la libertad de conciencia.

Tales condiciones no eran la mejor preparación para iniciar de una vez y sin tropiezos la vida de repúblicas independientes.

Los Estados Unidos de América del Norte, no sólo tuvieron al emanciparse de Inglaterra una educación y hábitos de libertad y de self government ; sino eran dueños de un vasto territorio, llano, fecundo, regado por grandes ríos y al frente de Europa, de donde reciben constantemente una corriente de inmigración, que ha contribuido eficazmente á su engrandecimiento.

Las Repúblicas latinas de la América del S. si bien poseen en conjunto un territorio más del doble en extensión que el de los Estados Unidos, encuentran la gran barrera de los Andes, que atravesando de Sud á Norte toda el largo del continente, interceptan la comunicación de unos pueblos con otros. La distancia que nos separa de Europa es casi dos veces más grande y mucho más difícil de salvar.

The distance separating them from Europe is almost twice as great and much more difficult to travel. The immigrant arrives in this country in a few days and at a small expense, while the voyage to South America is so long and so costly as to prevent them from going there.

In order to correctly judge the conditions and the development of the English colonies after their emancipation as compared with the progress made by the Spanish colonies it is well not to forget these circumstances.

The Spanish conquerors have left behind them a legend unrivalled in the world's annals for audacity and perseverance. If they had displayed less cruelty toward the vanquished and greater respect for human rights and less thirst for gold, the pages of their history would be the most brilliant of mankind.

We, their descendants, if we inherit many of their defects, have also the noble qualities that make the Spanish people the most chivalrous of Europe, with a history filled with great examples of patriotism and heroic achievement.

Before I begin to speak of the actual conditions in Bolivia, permit me to draw a sketch of the historic antecedents preceding the organisation of the Republic.

Situated at an altitude of 12,500 feet above the level of the sea, and secluded between two great branches of the Andes, is found the mysterious Lake Titicaca, whose waters form the boundary between Peru and Bolivia. There, on the Bolivian side is situated, among others, the island of the Sun, from whence proceeded, according to tradition, Manco Capac and his wife and sister, Mama Oollo, founders of the Inca empire. They claimed to be direct descendants of the sun and came to the world to civilise it and to establish the reign of peace and good will. Manco Capac taught the men to cultivate the soil, while his wife instructed the women in the art of spinning and weaving. And thus, under a theocratic and paternal government was developed

El inmigrante llega á las costas de este país en pocos días y con un gasto mínimo, mientras su traslación á la América del S. es costosa y demasiado larga, lo que le impede ir allí.

Cuando se estudian las condiciones y la marcha que han seguido las colonias inglesas después de su emancipación y la que han seguido las colonias españolas, es preciso no olvidar estas circunstancias, para no juzgar á estas ligeramente.

Los conquistadores españoles han dejado tras sí una leyenda heroica, sin rival en los anales del mundo, por audacia, y perseverancia. Si hubieran desplegado menos crueldad con los vencidos, mayor respeto por los derechos humanos y menos sed de oro, las páginas de su historia serían las más brillantes del género humano.

Sus descendientes, si hemos heredado muchos de sus defectos, conservamos también las nobles cualidades que hacen del pueblo español, el pueblo más hidalgo de Europa, y cuya historia ofrece grandes enseñanzas de patriotismo y heroicas hazañas.

Antes de ocuparme de las actuales condiciones de Bolivia, habéis de permitirme echar una rápida hojeada á su pasado y recordar los antecedentes históricos que han precedido á la organización de esa República.

Situado á una altura de 12 mil quinientos pies sobre el nivel del mar, cerrado entre los dos grandes ramales de los Andes ; se encuentra el misterioso lago Titicaca, cuyos aguas dividen el Perú y Bolivia. Allí en la parte boliviana se halla entre otras islas, la llamada isla del Sol, de donde, según la tradición, salieron, para fundar el vasto imperio inca, Manco Capac y su esposa y hermana Mama Ocllo, descendientes directos del Sol ; venidos al mundo para civilizarlo y establecer entre los hombres el reinado de la paz y del trabajo.

Manco Capac enseñó á los hombres el cultivo de los campos ; mientras su esposa instruía á las mujeres el arte de tejer y de hilar. Bajo un gobierno teocrático, patriarcal y pacífico

a vast empire; the grandest experiment of an organised communism recorded by history.

Garcilazo de la Vega in a work entitled "Royal Commentaries" has left us an attractive and simple picture of this admirable social organisation, in which the individual disappears in order to become a mere factor in the general well-being. Property in land did not exist; the fields were allotted periodically and the harvests formed a common heritage, which was divided into three parts: destined to the Inca, to the maintenance of worship and to the public in general. The paternalism of the Incas went as far as to exercise a permanent vigilance over the private life, as their subjects were not permitted to have their doors closed, so that all their acts might be subject to inspection by the authorities.

The Inca empire during the five centuries of its existence extended in the north to the present confines of the Republic of Colombia, and south as far as Chile and the northern part of Argentine; embracing a great portion of the Pacific coast and all of the territory of the present republics of Ecuador, Peru, Bolivia, and northern Chile. Attesting the advanced degree of its civilisation are the monuments remaining on the island of the Sun and those of Cozco, as well as the ruins of the magnificent system of roads throughout the Inca's dominion.

However, in spite of the ten or twenty million of inhabitants, it fell as a statue of clay before a few score of adventurous Spaniards, who in a few years made themselves masters of the country and submitted the inhabitants to servitude, almost without resistance. Educated in the religious respect of the sacred power of the descendants of the sun, they had lost the strength and manhood of nations invigorated by individual freedom.

Broken and destroyed, the power under whose shadow they had lived, and suddenly left to themselves, the subjects of the Incas fell easily under the dominion of the con-

se desarrollò así un vasto imperio; el más grande ensayo que registra la historia de un comunismo organizado.

Garcilazo de la Vega, en su libro titulado "Comentarios Reales" nos ha dejado una pintura tan atractiva como sencilla de esa admirable organización social, en la que el individuo desaparece para convertirse en simple factor del bien general. No existiendo la propiedad territorial, los terrenos se repartían periódicamente y las cosechas formaban la común herencia, que se dividía en tres porciones: destinadas al Inca, al mantenimiento del culto y al pueblo en general. La acción paternal de la autoridad llegaba al extremo de ejercer una vigilancia permanente hasta en la vida privada, pues los subditos del Inca no podían tener cerradas sus puertas, á fin de que por ese medio todos sus actos estuvieran sujetos á la inspección de las autoridades.

El imperio inca, en los cinco siglos de su existencia, se había extendido por el N. hasta los confines de la República de Colombia y por el S. hasta Chile y el N. de la Argentina; abrazaba por lo mismo gran parte de la costa del Pacífico y todo el territorio de las actuales repúblicas del Ecuador, Perú, Bolivia y el N. de Chile.

Atestiguan su alto grado de civilización los monumentos que aun quedan en la isla del Sol y en el Cuzco y la magnífica red de caminos que cruzaban el vasto imperio.

Y sin embargo, á pesar de contar con doce ó veinte millones de habitantes, cayó como estatua de barro el gran imperio Inca, al empuje de un puñado de aventureros españoles que en pocos años se hicieron dueños de su territorio y sometieron á servidumbre á los habitantes, casi sin resistencia. Educados éstos en la religión del respeto al sagrado poder de los hijos del sol, habían perdido el vigor y la entereza que sólo tienen los pueblos que conservan la dignidad individual y viven por el culto de la libertad. Roto y destruido el poder bajo cuya sombra había crecido el imperio inca, sus habitantes se encontraron repentinamente entregados á sí mismos y careciendo de los hábitos y energía del ciudadano

querors, whose arrival confirmed the popular tradition that some day men with beards would come from over the seas and take their country.

Once possessed of the country the Spaniards extended rapidly their search for gold and silver throughout the territory. In 1548 Alonzo de Mendoza founded La Paz, to-day one of the principal cities of Bolivia, attracted thither by the rich gold ore of the rivers of that section. In fact, the mines of Chiquiaguillo, just outside the city, have produced great quantities of gold and nuggets of considerable value. In 1718 the Marquis de Castel Fuerte sent to the German Company that works these mines, sold among other nuggets one encrusted in quartz weighing $52\frac{1}{2}$ ounces, of which 47 were gold. It may be affirmed that all of the rivers in the vicinity of La Paz flowing from the Cordilleras carry gold.

The city of Potosi was founded in 1545, and fifty years later it had reached a population of 160,000 ; because of the enormous richness of the mountain at whose foothills stand the city. The quantities of silver produced by the mines of Potosi for more than three centuries, are fabulous, and have made its name a synonym of wealth.

The city became a goal for all classes of adventurers : bankrupt Spanish nobles, merchants anxious to make fortunes, and all kinds of men contributed to make Potosi a centre of prodigality, of romantic adventure and disorder.

The chronicles of Potosi are interesting as well as instructive. We see depicted the customs of those ages with all their preoccupations and fanaticism, as well as the spirit of chivalry and love of adventure. Spanish hidalgos prided themselves on squandering great fortunes in feasts and revelry which often caused strife among the bands in which the city was divided.

The anecdotes of those times that have reached us are really curious and amusing, and as samples I will relate

acostumbrado al respeto de sus derechos, cayeron facilmente bajo el domino de los conquistadores, cuya llegada confirmó la tradición popular de que : “ un día hombres de barba vendrían del otro lado de los mares á dominar el pais.”

Una vez sometido el imperio Inca, los, españoles se extendieron rápidamente, en busca de oro y plata por todo el territorio. En 1548 Alonso de Mendoza fundó la ciudad de La Paz, hoy una de las principales de Bolivia, atraído por los ricos criaderos de oro en los ríos inmediatos. En efecto, del mineral de ChuquiagUILlo, en los extramuros de la ciudad, se han sacado grandes cantidades de oro y pepitas de considerable valor. En 1718 el Marqués de Castel Fuerte, envió á Madrid una pepita que tenia 760 onzas de oro de peso, y recientemente la compañía alemana que trabaja esos minerales, vendió, entre otras pepitas, una de oro incrustada en cuarzo que tenia el peso de $52\frac{1}{2}$ onzas, de las que 47 eran de oro. Se puede afirmar que todos los ríos que descienden de las cordilleras vecinas á La Paz arrastran oro.

La ciudad de Potosi fué fundada en 1545, y cincuenta años más tarde su poblacion había llegado á más de 160 mil habitantes, por razón de la enorme riqueza del cerro á cuyas faldas está la ciudad. La cantidad de plata, que durante más de tres siglos produjeron las minas de Potosi, es fabulosa y han hecho su nombre en el mundo, sinónimo de riqueza.

La ciudad vino á ser el centro de toda clase de aventureros ; nobles españoles en bancarrota, comerciantes anciosos de hacer fortuna ; toda clase de jentes y de profesiones contribuyeron á hacer de Potosi un centro de prodigalidad, de aventuras novelescas y de constantes desórdenes.

Las crónicas de Potosi son tan interesantes como instructivas ; en ellas se ve pintado el cuadro de costumbres de la Edad Media, con todas las perocupaciones y el fanatismo religioso de ese tiempo, á la vez que el espíritu de caballería y de aventuras amorosas. El orgullo castellano se complacía en derrochar grandes fortunas en fiestas y diversiones y

some of them: A miner named Quiroz was one of the most fortunate of his day. A man of generous spirit, who by his liberality won the affection of his fellow-men. It is related that he caused to be made a series of drawers in an immense wardrobe in his home, and in each drawer he would put a sum of money varying from one to thousands of dollars. Then, as to-day, there was no lack of men anxious to secure a living without work; and when any one presented himself to ask for help he was ordered to open one of the drawers and try his luck. The prodigality of this man became a proverb; it was said, "after God, Quiroz" (*despues de Dios, Quiroz*).

On a certain feast-day two butlers of two great houses met in the public market and both wished to purchase a certain delicacy, very rare in such a place as Potosi. The competition was started between the two, who tried to outbid each other. One of the butlers believing that the prize had gone too high and that he had done enough to uphold the name of his master left the other with the coveted prize; and when he reached home and related what had occurred, was promptly discharged for not having sustained the honor of the house by letting the other fellow get the best of him.

One of the characteristics of those times was the religious fanaticism; and the miners in order to insure their salvation or pardon for their sins, donated enormous sums of money for the building of churches and convents, and this explains why so many churches are found to-day in the old Spanish towns.

The Carnegies of those days did not possess the broad and high mind of our own Carnegie, who has once more shown his noble ambition by his recent magnificent gift of \$750,000 toward the building of the palace for the use of the Bureau of the American Republics, which will be a lasting monument to their friendship and the cosmopolitan sentiments of its promoters.

encontraba distracción en luchas y rivalidades de los bandos, en que la ciudad estuvo constantemente dividida.

Las anécdotas de esos tiempos que han llegado á nuestros días, son por demás curiosas. Como muestra, me he de permitir recordar algunas de ellas. Un minero Quiroz fue de los más afortunados de su tiempo. Hombre de generosos instintos, conquistó por su liberalidad la afección de sus concudadanos. Cuentan que mandó construir en su casa una serie de cajones en un enorme armario y en cada cajón colocaba una suma de dinero, que variaba desde un peso hasta miles de pesos. Entonces como hoy, no faltaban gentes deseosas de participar de la fortuna ajena sin trabajo, y cuando alguien se presentaba á pedirle un socorro, le ordenaba abrir uno de los cajones y tomar lo que en él encontrara, segun su suerte. Fué tan grande la prodigalidad de Quiroz que quedó el proverbio: "después de Dios, Quiroz." En cierta festividad los mayordomos de dos grandes casas mineras se encuentran en el mercado público y ambos quisieron comprar unos pescados, muy raros en un lugar como Potosi. Se suscitó la competencia entre los dos y ofreció cada uno un precio mayor que el otro, hasta llegar á una suma exajerada. Uno de los mayordomos creyendo que había hecho ya bastante por el buen nombre de su patrón, dejó que el otro llevara la codiciada presa. Cuando llegado á la casa contó lo ocurrido, el amo lo despidió en el acto por no haber sostenido su honra y permitido que otro hubiera salido con la suya.

Una de las ideas dominantes de aquellos tiempos era el fanatismo religioso, y los mineros, sea para asegurar su salvación ó para espiar sus culpas, destinaban grandes sumas á la erección de iglesias y de conventos. De alli el gran número de templos que adornan las antiguas ciudades españolas.

Los Carnegies de aquellos tiempos no tenian los altos y nobles ideales que nuestro Carnegie, quien ha mostrado una vez más sus nobles aspiraciones, con el magnifico regalo de

If in political and administrative affairs the sovereign will of the king and his representatives was the law, so in domestic life the father as chief of the family was equally the supreme ruler; the wife and children being his subjects. It may surprise the young ladies to hear that in many cases the contracting parties, whose marriages were always arranged by the respective fathers, did not know each other until the time of the ceremony which was to link them together for life as man and wife.

For fear that the girls would employ their time in writing love letters, many fathers prohibited their daughters from learning to write, and the only books to be had were those of a devotional character and the lives of the saints. Despotism feared light, and books not approved and selected by the ecclesiastical authorities were strictly forbidden.

It is easy to see that public instruction was very limited and little encouraged. The city of Sucre, capital of Bolivia, known in colonial times as Charcas, had an university and was the residence of the Royal Audiencia, whose jurisdiction extended over all the territory that to-day constitutes Bolivia, and it was at the same time the highest tribunal of justice and the delegated authority of the king in administrative affairs.

Thus, under the reign of absolute submission to the crown of Spain and its representatives, the colonies of South America lived condemned to inaction and outside of the march of progress of the world; until the political upheaval, known as the French Revolution, changed the basis of modern society and made its influence felt in the far-off Spanish colonies.

Contemporaneously the English colonies of North America had won their independence and organized a federal republic, destined to become the greatest example of popular government and a complete demonstration of the life-giving influence of democracy.

These great historic events encouraged the Hispano-

\$750,000 para la construcción del palacio destinado al Bureau de las Repúblicas Americanas, que será el monumento de su permanente fraternidad y del espíritu cosmopolita de sus promotores.

Si en el orden político y administrativo la voluntad soberana del rey y de su agentes, era la ley; en lo doméstico, el padre, jefe de la familia, era igualmente el único señor; á él estaban sujetos la mujer y los hijos. Causará sorpresa á las jóvenes americanas saber que en muchos casos, el novio y la novia, cuyo matrimonio se habia arreglado por los respectivos padres, sólo llegaban á conocerse en el momento de la ceremonia que los ligaba por toda la vida como á marido y mujer. Los matrimonios se arreglaban siempre por los padres de los novios.

Por temor de que pudieran emplear su tiempo en escribir billetes amorosos, se dice, que muchos padres de familia evitaron que sus hijas aprendieran á escribir y los únicos libros de lectura, eran los devocionarios y la historia de la vida de los santos. El absolutismo temía la luz y era estrictamente prohibido el comercio de libros que no fueran aprobados y escogidos por las autoridades eclesiásticas.

Como es fácil suponer la instrucción pública era muy limitada y poco atendida. En la ciudad de Sucre, capital de Bolivia, conocida en tiempo del coloniaje con el nombre de Charcas, habia una universidad y residia la Audiencia Real, cuya jurisdicción se extendia á todo el territorio que abraza hoy Bolivia y era á la vez que un alto tribunal de justicia, el delegado del Rey en los asuntos administrativos de su jurisdicción.

Así, bajo un regimen de sumisión absoluta á la corona de España y sus representantes, vivieron condenadas á la inacción y fuera de la marcha de progreso del mundo, las colonias españolas de la América del S.; hasta que el gran sacudimiento social que, con el nombre de revolución francesa, cambió las bases de la organización de los pueblos modernos,

America colonies to fight for their freedom, which they had longed to attain.

The invasion of Spain by Napoleon and the capture of Fernando VII, offered a favourable opportunity for a general uprising. The city of La Paz was among the first to openly proclaim independence, and on the 16th of July, 1809, organised a junta called to advance the noble work of political redemption of all the continent.

Spain tried to drown the revolution in blood and committed the most atrocious acts of cruelty. The chiefs of the revolution were condemned to death, and as a lesson and warning their bodies were quartered and placed on poles along the public roads.

The hour of regeneration, however, had arrived, and nothing could stop the efforts of a people determined to secure their freedom.

The stubborn fight continued for fifteen years. The territory of Alto Peru, now Bolivia, was the theatre of daily combats, and there was not a village nor piece of ground that was not consecrated with the generous blood of her sons fighting for liberty. The cruelties inflicted by the Spaniards were such that once they entered the city of Tarija carrying on their lances the heads of the patriots killed on the field of battle.

The victory of Ayacucho on the 9th of December, 1824, won by the Venezuelan General, Antonio José de Sucre, terminated the war and thus the South American countries secured their emancipation.

The provinces of Upper Peru held the first national congress in Sucre, and on the 6th of August, 1825, was proclaimed and established the Republic of Bolivia.

The independent life of Bolivia began under auspicious circumstances. Under the enlightened guidance of Sucre, the victor of Ayacucho, a hero illustrious for his virtues, his love of progress, as well as his deep respect for the law, the Republic without doubt might have advanced rapidly

hizo sentir su poderosa influencia hasta en las lejanas colonias españolas.

Al mismo tiempo aquí en el N. de América se habían desligado de la Inglaterra las colonias del Nuevo Mundo y organizado una república federal, de pueblos libres, destinada á ser el más grande ejemplo de un gobierno popular, y la más completa demostración del influjo vivificante de la democracia en el ennoblecimiento de la personalidad humana y el bienestar general. La luz de estos grandes acontecimientos históricos penetró en el corazón de los hispano-americanos, que ansiaban la libertad para su patria.

La invasión de Napoleón á España y la prisión de Fernando VII ofrecieron una ocasión favorable para el levantamiento general de las colonias. La ciudad de La Paz, fué una de las primeras que proclamó abiertamente la independencia y el 16 de Julio de 1809, se organizó la "Junta Tuitiva," llamada á llevar adelante la magna obra de la redención política de todo el continente.

Los españoles trataron de ahogar la revolución en sangre y ejecutaron los más atroces actos de crueldad. Condenaron á muerte á los jefes de la revolución é hicieron que sus miembros mutilados fueran puestos en picotas en los caminos públicos como una lección y una amenaza.

La hora de la rejeneracion habia llegado y nada podia detener el esfuerzo de los pueblos resueltos á obtenerla.

Quince años duró la lucha, cruel, encarnizada y á muerte. El territorio del Alto Perú, que así se llamaba Bolivia antes de su emancipación, fué teatro de combates diarios y no hubo aldea ni campo que no quedara consagrado con la sangre generosa de sus hijos, luchando por su libertad. El encarnizamiento de la contienda fué tal, que en una ocasión, los españoles vencedores entraron á la ciudad de Tarija llevando en sus lanzas las cabezas de los patriotas muertos en el campo de batalla.

La victoria de Ayacucho el 9 de Diciembre de 1824, al-

toward the path of freedom and order ; but unfortunately a military insurrection prompted by intrigues of neighbours and personal ambitions, although condemned by the whole country, caused the resignation of the Presidency of Sucre.

He was succeeded by General Santa Cruz, who, called by one of the factions in which Peru was divided, invaded that republic and organised the Peru-Bolivian Confederation. With the title of Supreme Protector he occupied with Bolivian troops the capital of Lima, where he fixed his residence ; but owing to the opposition of the contrary bands, aided by Chile fearful of the increased power that the Peru-Bolivian Confederation might develop, put an end to it in a few years.

With Santa Cruz began the sad period of military chiefs and the efforts of the people to free themselves by the disastrous remedy of revolutions, whose fatal influence was shown when, weakened and divided by our internal dissensions, we were worsted in the war with Chile. The disasters and losses resulting from this war awakened the patriotic sentiment of the nation and then the Bolivians undertook to repair by peace and work the losses caused by anarchy.

To-day the country is peaceful under a free government elected by popular vote, and endeavouring with all of her energies to develop the riches with which Providence has endowed her soil.

If I have not tired your kind attention I will draw a rapid sketch of the present conditions of my country, her government and the work being done to make productive the mineral and vegetable wealth of her territory.

The great geological disturbances that in remote ages transformed the continent of South America and produced the wonderful upliftings of the Andes are very marked in Bolivia.

This mountain chain traversing the whole length of the

canzada por el General venezolano Anto. José de Sucre, terminó la lucha y los pueblos del S. de América obtuvieron su emancipación.

Los provincias del Alto Peru, reunieron en Sucre el primer Congreso nacional, y el 6 de agosto de 1825 quedó constituida la Rep. de Bolivia.

La vida independiente de Bolivia empezó con auspicios que hacían esperar un lisonjero porvenir. Bajo el gobierno liberal é ilustrado de Sucre, el vencedor de Ayacucho, el héroe más digno de respeto por sus virtudes, su consagración al bien y al progreso, así como por su inquebrantable respeto a la ley, sin duda que la República habría avanzado rápidamente en el camino de la libertad ordenada; pero desgraciadamente las intrigas de los políticos vecinos, secundados por ambiciones personales, produjeron la renuncia irrevocable de la presidencia que hizo Sucre, á consecuencia de una sublevación militar, que el país entero reprobó.

Sucedíóle el general Santa-Cruz, quien apoyado por una de las facciones en que se encontraba dividido el Peru, invadió esta República y organizó la Confederación Peru-Boliviana. Se hizo nombrar Supremo Protector, y ocupó con las fuerzas bolivianas la capital Lima, donde fijó su residencia; pero la oposición del bando contrario y la intervención de Chile, receloso del poder que la Confederación Peru-Boliviana podía alcanzar, dieron fin á esta en pocos años.

Con Santa Cruz empezó el penoso período de gobiernos militares, que obligaron al pueblo á recurrir muchas veces al triste remedio de las revoluciones; cuya fatal influencia pudimos apreciar, cuando debilitados y divididos por nuestras contiendas internas, llevamos la peor parte en la guerra con Chile.

Los desastres y pérdidas que esta hecha produjo, despertaron el sentimiento patriótico de la nación y entonces los bolivianos resolvieron reparar por la paz y el trabajo los daños que la anarquía había causado.

continent, divides itself in Bolivia into two principal branches: the one of the west forming a kind of wall between the sea and the interior, closely follows the coast; the other extending toward the east and known as the Cordillera Real, presents a series of peaks eternally resplendent in crowns of snow and lifting their heads to heights of more than 21,000 feet, as the Ilimani, and the Illampu with 21,700, and others equally imposing.

The high plateau of Bolivia occupies an area of more than 66,000 square miles, with a mean altitude of from 10,000 to 13,000 feet above sea level.

It is difficult to say whether the obstacles offered by the vast mountain walls to free traffic and the communication of the people is not more than compensated by the prodigious quantity of minerals they contain, and that make Bolivia one of the richest countries of the globe.

The forests and vast plains extending eastward, with about 7,000 miles of navigable rivers, comprise a fertile agricultural territory embracing more than 304,000 square miles.

The total area of Bolivia is more or less 709,000 square miles and it is, therefore, the third nation of South America as regards size; but unfortunately the population does not yet correspond to its extension, amounts only to a little more than two and one-quarter millions.

As the Spaniards settled first in the mining regions, the section of Bolivia situated east of the Cordillera Real, which includes the extensive territories watered by the tributaries of the Amazon and the Plata, is the least populated. There are found the forests filled with fine woods suitable for all industrial purposes, such as railway ties, building and cabinet-making. Some of these woods are as hard as iron. Rubber, peruvian bark and a multitude of useful and medicinal plants abound in this soil, whose wonderful fertility could easily support many millions of inhabitants. The coffee and cocoa are conceded to be of the finest quality;

Hoy el país marcha tranquilo, bajo un gobierno libre y popularmente elegido y consagra todos sus esfuerzos al desenvolvimiento de las riquezas con que la Providencia ha colmado su suelo.

Si no he cansado la benévola atención de ustedes, voy á hacer un rápido cuadro de las actuales condiciones de Bolivia.

Las grandes transformaciones geológicas que en épocas remotas sacudieron el continente S. Americano y produjeron el levantamiento de los Andes, han dejado huellas muy marcadas sobre todo en Bolivia. Esta gran cadena de montañas que atravieza todo el continente, se divide en Bolivia en dos ramas principales: la del Oeste que forma una especie de muralla entre el mar y los territorios interiores, sigue muy próxima á la costa y si bien ofrece picos elevados, es inferior á la otra rama, conocida con el nombre de Cordillera Real, que se extiende hacia el este. En esta sección se ostentan los picos más altos é importantes eternamente coronados de nieve, como el Illimani que llega á más de 21 mil pies sobre el nivel del mar; el Illampu con más de 21700 y otros igualmente majestuosos.

Del tronco de las mencionadas cadenas se desprenden diversas ramificaciones ó contrafuertes que se extienden al través de la altiplanicie boliviana, la que se encuentra en el espacio que separa las dos grandes cadenas de los Andes y mide una extensión de más de 66,000 millas cuadradas, con una altura media de 10 á 13 mil pies sobre el nivel del mar.

Es difícil decir si los obstáculos que las grandes masas de cerros ofrecen al libre tráfico y la comunicación de las poblaciones, no está más que compensada por la prodijiosa cantidad de minerales que encierran en sus entrañas y hacen de Bolivia uno de los países más ricos del globo.

Los bosques y vastos llanos que se extienden hacia el este, regados por rios caudalosos y navegables en una extensión

fruits and all tropical products are abundant. The climate is generally healthful and suitable for settlement by European races.

The mean temperature of the lowlands of the Amazon to an altitude of 2,000 feet above sea level is 74 degrees; to an altitude of 8,000 it is 66 degrees; and in the central plain where the altitude varies from 10,000 to 12,000 feet it is 50 degrees.

It is calculated that to every 181 meters of ascent in the mountains there is a drop of one grade in the temperature.

It may be said that in Bolivia there are only two seasons: the rainy season, which corresponds to summer, and extends from December to May, and the dry or winter season, lasting from May to December. In the latter months it seldom rains and the sky is clear and bright. The rains are more copious in the east and at times the rivers overflow and rise as high as ten meters above their ordinary level.

Almost all of the navigable rivers of Bolivia flow into the Amazon, the most important being: the Beni, which receives the Madre de Dios, the Orton and others before reaching its confluence with the Mamoré, where it takes the name of Madeira, one of the most powerful tributaries of the Amazon. Unfortunately the navigation of this great river is obstructed by a series of very dangerous rapids. The Government of Brazil has agreed by treaty to construct a railroad around these rapids and thus expedite the Amazon route.

The Pilcomayo and the Bernejo are also rivers of importance that flow toward the south-east and empty into the Paraguay. The eastern region of Bolivia is also rich in grazing lands, where the stock industry promises to be highly lucrative. To-day there are found vast herds of wild cattle roaming over the lands.

Lake Titicaca, on the boundary line between Peru and Bolivia, is notable for its great altitude, for its romantic traditions, and for the monuments of that distant epoch yet

de casi siete mil millas, contienen igualmente un caudal de riqueza vegetal de inapreciables proporciones, sobre una extensión de 304 mil millas cuadradas.

El area total de Bolivia está calculada en más o menos 709,000 millas cuadradas y es por lo mismo la tercera nación en S America como territorio; pero desgraciadamente la poblacion no corresponde aun á tan grande extension, siendo el total de algo mas de dos millones y cuarto.

Como los españoles se establecieron de preferencia en los centros mineros, la sección de Bolivia situada al E/ de la cordillera real, que comprende los extensos territorios regados por los tributarios del Amazonas y el Plata, es la menos poblada.

Alli se ostentan bosques llenos de maderas finas y resistentes como el acero, apropiadas para todas las necesidades de la industria; durmientes de ferrocarriles y muebles de lujo.

La goma elástica, la cinchona, y multitud de plantas útiles para la salud abundan en ese suelo, cuyo fertilidad asombrosa puede alimentar muchas millones de habitantes. El café y el cacao son apreciados como de primera calidad; las frutas y todos los productos tropicales se ofrecen en marcada abundancia.

El clima por lo general es sano y apropiado para colonización de las razas europeas.

La temperatura media en la hoya del Amazonas es de 74° hasta una altura de 2 mil pies sobre el nivel del mar; de 66° hasta una altura de 8 mil pies y de 50° en los llanos centrales hasta una elevacion de 10 a 12 mil pies.

A medida que se asciende en las montañas la diferencia de temperatura se hace más sensible, y cambia desde 80° al pie de las cordilleras a 20° y aun menos en las alturas. Se ha calculado que sobre cada 181 metros de ascenso hay una diferencia de un grado menos en la temperatura.

Puede decirse que no hay en realidad en Bolivia más que dos estaciones: la de lluvias que corresponde al verano y se

standing on the island of the Sun. The lake's surface extends over an area of more than 5,200 square miles.

If the natural exuberance and richness of the eastern section of Bolivia is remarkable for its products the region of the Cordilleras is, I will say, the great storehouse of mineral wealth. The silver mines of Potosi, Oruro, Colquechaca, Huanchaca and many others have contributed hundreds of millions to the richness of the world. No less abundant are the deposits of copper, bismuth, zinc, cobalt, gold and tin. On speaking of the commerce of Bolivia I will mention the quantities of these minerals exported to-day.

The main causes that hinder the development of Bolivia's wealth are the difficulty and cost of transportation, the lack of capital and the scarcity of population. To what an extent the high rate of freight hinders the growth of industries in Bolivia it is enough to state that coal at the sea coast is worth from 18 to 25 shillings, or say 4 to 6 dollars more or less per ton; taken to the mines in the interior of Bolivia, according to the distance, though this may not exceed five hundred miles, the price will be from 40 to 80 dollars. We are trying to overcome this difficulty by means of electric and hydraulic power.

A large number of mining enterprises, as well as the eight banking institutions, are financed with national funds. Recently two German banks have been established in La Paz.

The constitution of Bolivia is very liberal and is based on the unitarian system of central government. The President is elected every four years by direct popular vote. The legislative power is exercised by a senate and house of deputies, and the judiciary by a supreme court appointed by the senate, and by inferior courts and other judges. Foreigners enjoy the same franchises as the natives and may hold property, work the mines, etc., all in conformity with the laws.

extiende de diciembre á mayo y la seca ó el invierno que dura de mayo hasta diciembre. En estos meses llueve poco y por lo general el cielo se muestra claro y azul. Las lluvias son más copiosas en el oriente, y á veces los rios se desbordan, llegando á subir hasta diez metros de altura sobre su nivel ordinario.

Los rios navegables de Bolivia corren casi todos al Amazonas siendo los más importantes; el Beni, que recibe el Madre de Dios, el Orton y otros hasta llegar a su confluencia con el Mamore, y entonces toma el nombre de rio Madera, uno de los más poderosos tributarios del Amazonas. Desgraciadamente la navegacion de este gran rio está obstruida por una serie de cachuelas ó rompientes muy peligrosos.

El Gobierno del Brasil se ha comprometido por un tratado á construir un ferrocarril que salve esas cachuelas y haga expedita la via del Amazonas.

El Pilcomayo y el Bermejo son también rios de consideración que van hacia el S. E. y desembocan en el Paraguay.

El Lago de Titicaca, en la linea divisoria con el Perú es notable por la gran altura á que se encuentra; por las tradiciones incasicas, llenas de romance y los monumentos de esa lejana época, que aun se conservan en las islas del lago, cuya superficie es de 8340 kilometros cuadrados, ó sean 5200 millas.

La rejión oriental de Bolivia es rica también en grandes campos de pastales, donde la crianza del ganado está llamada á ser una industria sumamente lucrativa. Hoy existen grandes partidas de ganado salvaje, esparcido en esas praderas.

Así como los riquezas de una naturaleza exhuberante y fértil hacen de la sección oriental de Bolivia el centro de variados y ricos productos; la sección del antiplano y de las cordilleras es, dire así, el gran almacén (store house) de una riqueza mineral inagotable. Las minas de plata de Potosí, Oruro, Colquechaca, Huanchaca y muchas otras han

Bolivia is the only country in South America that has not suffered from earthquakes ; and when felt they were almost imperceptible and of no consequence.

Within the last few years the international commerce of Bolivia has increased considerably. In 1905 it reached 69,665,000 in Bolivian money, an increase of thirty per cent. over the figures of the previous year ; and according to the statement of President Montes in his last message to Congress, in 1906, it will reach 80 millions ; and when the railroads now in course of construction are completed these figures could be easily doubled in a short time.

The commerce with the United States has also grown in recent years, and the construction of the railways will greatly augment the present movement. The importations into Bolivia in 1905 amounted to 1,720,000 dollars, and yet this small sum is a large increase compared with previous years.

On the other hand the importation of Bolivian products into the United States hardly reached \$60,000, while Bolivia produced rubber, tin, cocoa, cocoa leaves, Peruvian bark and many other articles of great consumption in the United States, and which are purchased in Europe to be brought here.

The exportation of silver averages 13,000,000 ounces a year ; of copper 5,000 tons more or less ; the production of tin grows from year to year, so that from 1897, or ten years ago, when the production was about 3,000 tons, it had reached 17,000 in 1905, and during the past year it is probable that the exportations exceeded 20,000 tons of pure tin.

It is impossible to foresee the marvellous development that railway facilities will offer to this industry, as well as to the general progress of the country. Bismuth, zinc and gold represent quantities no less important.

In spite of all the obstacles that the Bolivian industries have encountered on passing through the Amazon the ex-

contribuido á la riqueza del mundo con cientos de millones. No son menos abundantes los criaderos de cobre, bismuto, zinc, cobalto, oro y estaño. Luego haré mención del movimiento comercial de Bolivia y entonces he de enumerar las cantidades que hoy representa la exportacion de estos minerales.

Tres causas poderosas han impedido hasta hoy el desarrollo de los riquezas minerales de Bolivia: la dificultad y costo de los trasportes y la falta de brazos y capitales. Una tonelada de carbón en la costa vale por lo regular de 18 á 25 shillings, o sean más ó menos de 4 à 6 dollars. Puesto el carbón en las minas del interior de Bolivia, según la distancia, aun cuando esta no sea mayor de unas 503 millas, llega a costar de 40 a 80 dollars la tonelada, y apesar de este enorme costo la falta de medios de transporte, impide su mayor consumo. Tratase de aprovechar la fuerza hidráulica y la electricidad para salvar este inconveniente.

Gran número de las empresas mineras asi como las diversas instituciones bancarias, son formadas con capitales nacionales. Ultimamente se han establecido dos bancos alemanes en La Paz y en Oruro.

La constitución boliviana es muy liberal, y está basada en el sistema unitario de gobierno central: El Presidente es elegido cada cuatro años por elección directa. El poder legislativo se ejerce por dos cámaras; de senadores y diputados, y el judicial por la corte suprema, cuyos vocales nombra el senado y las cortes y tribunales inferiores.

Los extranjeros gozan de las mismas franquicias que los nacionales y pueden poseer propiedades inmuebles, trabajar minas, etc., todo conforme á las leyes.

La instrucción primaria es obligatoria y las municipalidades asi como el Gobierno nacional atienden de preferencia al sostenimiento y fundación de escuelas.

Bolivia es el único pais de S. A. que no está sujeto á temblores y cuando éstos se han sentido no han pasado de un movimiento casi imperceptible, pero sin importancia alguna.

portation of rubber in 1905 amounted to 1,700,000 kilos. This is a product whose output could easily be increased when the railroads now being built are completed. Sir Martin Conway calculates as not improbable that there may be about 50 millions of rubber trees in the region of the Upper Beni alone. Each tree is supposed to yield annually from three to seven pounds of rubber.

Bolivia also exports considerable quantities of alpaca wools, the finest chinchilla and vicuña skins and other national products.

I shall now proceed to give you an idea of the means of communication of my country and of the railways whose construction is actively progressing.

The position Bolivia occupies in the heart of South America gives to her commercial and international importance, and although deprived of her coast on the Pacific, she is in immediate contact with five of the most advanced republics; and it is to their interest to encourage a mutual trade for the benefits that will naturally result. And this is not all; the main railway line under construction in Bolivia has a continental bearing, for it will establish the connection between the Argentine system that is now being extended to the interior of Bolivia, with the Peruvian railroads coming from the north and the Pacific coast. Then Lima in Peru, La Paz in Bolivia and Buenos Aires in Argentina will be united within a few years by a continuous railway spanning the 2,500 miles more or less that separate the capital of Peru on the Pacific from the capital of Argentine on the Atlantic, and will form an important section of the Pan-American railway.

For the first time United States capitalists are taking an interest in the construction of railways in that section of South America. The Argentine roads were built with English capital and the same is the case with those of Brasil and Chile, where the majority of the roads are Government property. Peru constructed her railways with national

El comercio internacional de Bolivia ha tomado en los últimos años un incremento notable. El año de 1905 ascendió a 69,665,000 en moneda boliviana, lo que importa un aumento de 30 por ciento sobre las cifras del año anterior y según lo dice el Presidente Montes en su Mensaje al Congreso, el año que acaba de pasar alcanzará a 80 millones y cuando los ferrocarriles, que se están construyendo, se terminen, estas cifras podrán doblarse fácilmente en corto tiempo.

El comercio con los Estados Unidos ha aumentado en los últimos años considerablemente y está llamado á crecer con motivo de la construcción de los ferrocarriles. El total de las importaciones á Bolivia fué el año 1905 de 1,720,000 dollars y aun que esta suma es pequeña, muestra el aumento que ha habido respecto de los años anteriores.

Por otro lado las importaciones á los Estados Unidos de productos bolivianos apenas alcanzan a 60 mil dollars, y entre tanto Bolivia produce estaño, cacao, coca, goma elástica, cascarilla y muchos otros artículos de gran consumo en los Estados Unidos, que los recibe por la vía de Europa.

Las exportaciones de plata alcanzan á un término medio de 13,000,000 de onzas; las de cobre representan más ó menos cinco mil toneladas y la del estaño aumenta año por año, de manera que desde 1897 ó sea hace diez años, en que la producción fué de unas 3000 toneladas al año, en 1905 llegó a 17,000 tons. y el año 1906 es indudable que llegará a 20 mil tons de estaño puro.

El maravilloso impulso que tiene que dar á esta industria la facilidad de trasportes que ofrezcan los ferrocarriles, es imposible calcular.

El bismuto, el cobre y el zinc representan cantidades no despreciables.

A pesar de todos los obstáculos que encuentran los industriales bolivianos para exportar la goma por el Amazonas, el año 1905 Bolivia mandó a los mercados europeos 1,700,000 Kilos de goma. Este es un producto cuya exportación

funds, but had to cede them for a term of years to her English creditors. Bolivia, then, is the first country where, in co-operation with the Bolivian national resources, American capital is being invested.

It has been my aim, and I had the good fortune to succeed in interesting representative New York bankers in the great work of giving life to my country by means of roads through rich deposits of minerals and open to the world her virgin forests. My Government has concluded directly with the bankers a contract that is to-day being executed.

The lines to be constructed by the American syndicate are from La Paz to Tupiza, 530 miles; Oruro to Cochabamba, 133 miles, and La Paz to Puerto Pando, 200 miles; in all 863 miles.

Of these railroads the one from La Paz passing by Oruro and Potosi to Tupiza will form the chain uniting the republics of the Pacific with those of the Atlantic, besides traversing the richest metallic zone that exists, perhaps, in the world. The line from Oruro to Cochabamba will open to commerce the fertile valleys of the interior of that section, the most thickly populated of Bolivia, and make that part of the country accessible to the navigable branches of the Mamore.

The railroad from La Paz to Puerto Pando, a port situated at the headwaters of the Beni, will open the territories of the Beni, where rubber grows in such abundance, also coffee and all the most precious tropical products, as well as the various classes of woods. This railroad will have the peculiarity of passing in a few hours from the frigid zone of the high plains, where there is practically no vegetation to the tropical region of the orange and the sugar-cane. In a distance of less than thirty miles the traveller will be transported, as if by magic, from a temperature of perhaps 40 degrees or less to one of 70 degrees or more, as he descends through wonderful scenery, to the other side of the great eastern chain of the Andes.

tación ha de duplicarse facilmente cuando estén en función los ferrocarriles que se trabajan. Sir Martin Conway calcula como probable en 50 millones los arboles de goma solo en la region del alto Beni. La produccion anual es de tres á siete libras por arbol.

Bolivia exporta tambien una grande cantidad de lana de alpaca, los cueros más finos de chinchilla, pieles de vicuña y otros productos nacionales.

Ahora pasaré á dar una idea de los medios de comunicacion de mi pais y de los ferrocarriles cuya construccion està ya en activo trabajo.

La importancia comercial é internacional de Bolivia en S. A. nace de su posicion en el corazon del continente y aun cuando ha sido privada de su costa sobre el Pacifico, está en inmediato contacto con cinco de las republicas más adelantadas, á quienes interesa prestarle toda clase de facilidades, para que su comercio pueda beneficiar el pais por donde se desarrolla. Y no sólo es esto, pero la linea principal en construccion es de importancia continental; porque los ferrocarriles argentinos, que se extenderán, por arreglos vigentes, hasta el interior de Bolivia, no tardarán en ligarse á los ferrocarriles bolivianos y ha de unir ambos sistemas de vias al de los ferrocarriles peruanos, que también están en construccion; de manera que Lima en el Peru, La Paz en Bolivia y Buenos Aires en la Argentina, en pocos años más estarán unidas por una red continua de caminos de hierro, que hará desaparecer la distancia de más o menos dos mil quinientas millas que separan las capitales del Peru sobre el Pacifico, de la capital Argentina sobre el Atlantico. Se habrá así dado un paso importante en el ferrocarril panamericano.

Por primera vez en la historia de la construccion de ferrocarriles en esta seccion de S. A., tomarán parte capitales americanos. Los ferrocarriles argentinos se deben al capital ingles, igualmente que los del Brasil y Chile, donde la mayor parte son propiedad nacional. El Peru construyó

But these railroads are not the only ones called to transform in some years the economic life of Bolivia and give her rank and importance, to which her size and position entitle her. By a treaty of peace recently celebrated with Chile that republic agrees to build, and work has already commenced, a railroad from Arica to La Paz, a distance of some 300 miles. That line will unite Bolivia with the Pacific by a road much more direct than that at present afforded by the Antofagasta line, which is 575 miles long, or that from Mollendo to La Paz via Lake Titicaca, a distance of 563 miles. The Arica road will bring the city of La Paz within 8 or 10 hours of time of the coast.

The Bolivian Congress authorized more than a year ago the building of a railway from the borders of the river Paraguay to Santa Cruz, one of the most mediterranean cities, but destined to become one of great importance. The projectors have deposited the sum of 100,000 pesos as a guarantee for the execution of the contract, and the construction material have begun to be transported by way of the Plata and Paraguay rivers. The length of this line will be 497 miles. This route will offer free communication to the rich oriental zone by way of the Plata and the Paraguay and open to immigration and progress a territory more than 242,000 square miles, watered by large rivers and of remarkable fertility. There are on foot other projects of railway construction of no less importance.

The progress is like oil that spreads itself wherever it touches. Some years more of work and effort in preparing transportation facilities, and by the beneficial influence of steam, electricity and immigration the future greatness of Bolivia is assured.

Before concluding this already too long address permit me to call your attention to the fact that what is being done in Bolivia is also in progress in the majority of the South American republics. The Argentine, for instance, by receiving an increasing current of immigration is rapidly

los suyos con fondos nacionales y tuvo que cederlos temporalmente á sus acredores ingleses, en pago de su deuda Bolivia es pues el primer país donde, en cooperacion con recursos nacionales, van á invertirse capital americano.

Ha sido mi empeño y tocóme la suerte de interesar banqueros respetables de N. Y. en la gran obra de dar vida á mi país por medio de caminos que crucen sus ricos depositos de minerales y abran al comercio sus bosques virgenes. Mi gobierno ha celebrado con ellos directamente un contrato que hoy se ejecuta.

Las líneas que el sindicato americano debe construir son ; de La Paz hasta Tupiza 530 millas ; de Oruro á Cochabamba 133 millas y de La Paz á Puerto Pando 200 millas ; en toda 863 millas.

De estos ferro carriles ; el de La Paz, pasando por Oruro y Potosi hasta Tupiza, es el que ha de formar la cadena de union de las republicas del pacífico con las del Atlantico, y además atravesará la zona metalica más rica que exista tal vez en el mundo. La línea de Oruro a Cochabamba abrárá al comercio interior los grandes y firtiles valles de esa sección, la más poblada de Bolivia y facilitará el acceso por ese lado á los rios navegables que forman el Mamoré.

El ferrocarril de La Paz á Puerto Pando, puerto situado en las cabeceras del Beni, está llamado á hacer accesibles los vastos territorios del Beni, donde crecen en tanta abundancia la goma elastica, el café y todos los productos tropicales más preciosos, asi como maderas de toda clase. Este ferrocarril tendrá la gran peculiaridad de atravesar en un par de horas de la zona frigida del altiplano, donde la vegetacion es casi nula á la rejion tropical del naranjo y de la caña de azucar. En una distancia de menos de treinta millas el viajero se encontrará trasportado, como por encanto, de una temperatura de 40° a una de 70° ó más, á medida que descienda al otro lado de la gran cadena oriental, atravezando magnificos paisajes.

developing her wonderful resources. If some of them have not yet succeeded in getting over the fatal disease of internal turmoil, it will not be long before they will enter the road of order, and Mr. Root's prophecy that the 20th century will be South America's century will be fulfilled.

Slowly, but surely, the onward march of progress will bring closer and closer the Southern Republics, guided by the eternal force of liberty and the broadest sentiments of universal fellowship and community of interests. I venture the hope that in no distant future a confederation of Peru, Bolivia, Chile, the Argentine, Uruguay and Paraguay as the United States of South America, will be established, and that Ecuador, Venezuela and Colombia reunited, and Brazil will form a trinity of nations, that with their sisters of the north will be the beacon light of the world, shining with the undimmed brightness of human rights, peace and happiness.

Asia is already populated by many hundreds of millions of people, whose races, civilization and traditions will never, perhaps, assimilate with those of Europe. Africa has been carved among the powers of Europe; this New World then remains, where the political traditions of the Old World are broken, and the forward march of the democracy of North and South America will be supreme.

Never was there proclaimed a more vital, lasting or grander principle than the Monroe Doctrine, which in its purest interpretation is the consecration of all America to democratic life; that is to say, the dignification of man and the empire of justice and the right to work out his own destiny without the tutelage of kings or classes, or any other sovereignty than that of citizen and ballot.

We are thankful and render our tribute of admiration to the history and civilization of Europe; we study the books of her thinkers; enjoy the magnificent works of her artists, of her poets and of all those who have so highly elevated the intellectual level of mankind. We desire and solicit the concourse of her noble races; but in the political order the

Pero no son estos los unicos ferrocarriles que están llamados á transformar en algunos años más su vida economica y dar á Bolivia la importancia que por su territorio y su posicion le tocan.

Por el tratado de paz con Chile, celebrado hace poco, esta Republica se ha comprometido, y los trabajos están ya empezados, á construir un ferrocarril de Arica á La Paz, en una distancia de unas 309 millas, que unirá las poblaciones bolivianas con la costa del Pacifico por un camino mucho más directo que el que hoy ofrecen las ferrocarriles de Antofagasta á Oruro, que tiene 575 millas, ó el de Mollendo á La Paz, via del Lago Titicaca que tiene 563 millas.

Construido el ferrocarril de Arica, la ciudad de La Paz quedará á ocho á diez horas de la costa.

El Congreso Boliviano autorizó hace más de un año la construccion de un ferrocarril que partiendo de las orillas del rio Paraguay termine en Sta Cruz, una de las ciudades más mediterraneas y llamada á tomar gran importancia. Los empresarios han depositado ya la suma de 100 mil pesos en garantia de ejecución del contrato y los materiales de construccion empiezan á ser trasportados por la via de los rios Plata y el Paraguay. La extensión de esta linea será de 497 millas. Una vez construida ella la libre comunicacion de la rica zona oriental de Bolivia con el Paraguay y el Plata, abrirá a la inmigracion y el progreso un territorio de más de 242 mil millas cuadradas, cruzado por grandes rios y de una fertilidad inagotable.

El progreso es como el aceite, que se difunde y se esparce sin cesar. Unos años más de trabajo y de esfuerzo habrán preparado, por la facilidades de los trasportes y la benefica influencia del vapor, la electricidad y la inmigracion, la grandeza futura de Bolivia.

Antes de terminar esta ya demasiado larga exposicion permitidme llamar vuestra atencion al hecho de que lo que hoy pasa y se hace en Bolivia; se hace y pasa en la gran mayoria de las Republicas de la America y algunas de ellas

whole of America is destined to be the throne of liberty and right ; where mankind will advance to the highest ideals of his divine mission in the world. And when the barrier separating this grand republic from her sisters of the South is removed by the completion of the Panama Canal, the two great oceans made one, it is necessary that the bonds of union and of mutual interest and respect be already established on the firm basis of peace and justice.

The Panama Canal will open a new horizon to commerce and it might be said that it will be the material consecration of the Monroe Doctrine, that excludes conquest from America, where, under the inspiration of democracy, freedom and justice the Christian brotherhood of mankind will be perpetuated.

WASHINGTON, *January* 25, 1907.

como la Argentina reciben ya los beneficios de una corriente de inmigración europea importante, que le permite desarrollar sus enormes recursos.

Si algunas de ellas no han logrado aun pasar el período de anarquía ; no tardarán en seguir el camino de la paz.

Lenta, pero irresistiblemente la marcha del progreso va aproximando unas á otras las repúblicas de Sud América. Guadas por la eterna fuerza de la libertad y por los más nobles sentimientos de comunidad de intereses y de origen ; me atrevo á esperar que en un día no lejano, han de juntarse, formando los Estados Unidos de Sud América, entre el Peru, Bolivia, Chile, la Argentina, Paraguay y el Uruguay : Colombia, Venezuela y el Ecuador, reunidos y el Brasil, formaran la trinidad de repúblicas que, con las hermanas del Norte, serán como el faro luminoso que alumbre el mundo con la irresistible claridad del derecho, de la paz y el bienestar universal.

El Asia está poblada ya por muchos cientos de millones de pueblos, cuya civilización y tradiciones no se asimilarán tal vez nunca con las de Europa. El Africa ha sido repartida entre las potencias de Europa ; queda entonces este Nuevo Mundo, donde, rotas las tradiciones políticas del Viejo Mundo, tiene que seguir su triunfal marcha la democracia norte y sur americana.

Jamas principio alguno ha expresado un programa mas grande, más vital é imperecedero que la doctrina Monroe ; que en su más pura interpretación es la consagración de toda la América a la vida republicana ; es decir, la dignificación del hombre y el imperio de la justicia y el derecho de labrar su propio destino, sin la tutela de castas ni reyes, ni reconocer otra soberanía que la del ciudadano y del sufragio.

Nosotros agradecemos y rendimos un gran tributo de admiración á la civilización europea ; estudiamos las producciones de sus pensadores ; gozamos y nos encantan las obras de sus artistas, de sus poetas y de todos los que han

elevado tan alto el nivel moral é intelectual del hombre. Deseamos y solicitamos el concurso de sus nobles razas ; pero en el orden político, la America entera está llamada á ser el trono de la libertad y del derecho, donde la humanidad ha de alcanzar los más altos ideales de su divina misión en el mundo. Y cuando la barrera que separa este gran pueblo de sus hermanos del S. desaparezca, mediante la conclusión del Canal de Panama y los dos grandes oceanos del mundo se junten en uno solo, es preciso que los vínculos de union y de mutuo respeto, de comercio y de provechosas relaciones, estén ya bien cimentados.

El Canal de Panama ha de abrir horizontes no soñados al commercio del mundo y podría decirse que será la consagración material de la gran doctrina Monroe, que excluye la conquista de America, en cuyo suelo está llamada á perpetuarse la fraternidad cristiana, á la sombra de la democracia y la justicia.

WASHINGTON, D. C., *Enero 25 de 1907.*



3 0112 072371427

The Gresham Press,
UNWIN BROTHERS, LIMITED
WOKING AND LONDON.